



City of Concord's Residential Tenant Protection Program: A Mandatory Notice of Tenant Rights

As required by [Chapter 19.40](#) of the City of Concord Municipal Code, a Notice of Tenant Rights **must be provided by landlords to tenants in writing.**

- 1) **New Leases or Renewals:** Tenant starts a new lease or renews an existing lease on or after August 28, 2020: Notice must be provided by landlord to tenant either as an addendum to lease or rental agreement, or as a written notice signed by tenant. A copy of the signed notice must be provided by landlord to tenant.
- 2) **Existing Leases:** Tenant has an existing lease with a start date before August 28, 2020: Notice must be provided by landlord to tenant no later than October 1, 2020, either as a written notice signed by tenant or as an addendum to tenant's existing lease or rental agreement.
- 3) **Manner:** Landlords must provide the notice to tenants in writing if the application and lease are processed in writing, electronically if the application and/or lease are processed electronically, or both if both methods are utilized. The provision of the notice shall be subject to Civil Code Section 1632. The notification or lease provision shall be in no less than 12-point type, shall be in English and Spanish, and shall include the following:

California law also provides that after all of the tenants have continuously and lawfully occupied the property for 12 months or more or at least one of the tenants has continuously and lawfully occupied the property for 24 months or more, a landlord must provide a statement of cause in any notice to terminate a tenancy. See Section 1946.2 of the Civil Code for more information. In addition, City of Concord Municipal Code Section 19.40.020 (Relocation Assistance for No-Fault Just Cause Evictions; Notice of Curable Lease Violations) provides tenants evicted for no-fault just cause with the right to relocation payments in excess of those provided by state law; see City Of Concord Municipal Code Section 19.40.020 for more information.

City Of Concord Municipal Code Section 19.40.030 (Requirement to Offer Written Lease; Minimum Lease Terms) provides tenants with the right to written leases and minimum lease terms. Landlords must offer tenants the option to enter into a one (1) year written lease. If a tenant declines a one (1) year written lease, the landlord must offer that tenant the option to enter into a six (6) month written lease. It is the tenant's choice whether or not to enter into such a written lease with a landlord. If tenant rejects the initial offers of a written lease with a minimum lease term of 12 or 6 months, the tenant and landlord may enter into a written lease with a term of fewer than 6 months. See City Of Concord Municipal Code Section 19.40.030 for more information.

- 4) **Tenants Currently Without a Written Lease:** Tenants without a written lease have until November 26, 2020, to request a written lease with a minimum term of either one (1) year or six (6) months.

Contact Information

For questions or more information about the Program, please contact ECHO Housing at (925) 732-3919 or via email at contact@echofairhousing.org. For more information about the Residential Tenant Protection Program, please visit the City's Housing webpage at <http://www.cityofconcord.org/housing>.

Tenant/Landlord Rights

ECHO Housing

Phone: (925) 372-3919

Email: contact@echofairhousing.org

City of Concord

Sophia Huckabay

Housing Program Analyst

Phone: 925-671-3387

Email: Sophia.Huckabay@cityofconcord.org

Website: <http://www.cityofconcord.org/housing>



Programa de Protección de Inquilinos Residenciales de La Ciudad de Concord: Un Aviso Obligatorio de los Derechos del Inquilino

Según lo requerido por el [Capítulo 19.40](#) del Código Municipal de la Ciudad de Concord, los **arrendadores deben proporcionar un Aviso de los Derechos del Inquilino por escrito.**

- 1) **Nuevos Arrendamientos o Renovaciones:** El inquilino inicia un nuevo contrato de arrendamiento o renueva un contrato de arrendamiento existente a partir o después del 28 de agosto del 2020: El arrendador debe proporcionar un aviso al inquilino, ya sea como una adición al contrato de arrendamiento o alquiler, o como un aviso por escrito firmado por el inquilino. El arrendador debe proporcionar una copia del aviso firmado al inquilino.
- 2) **Arrendamientos existentes:** El inquilino tiene un contrato de arrendamiento existente con una fecha de inicio antes del 28 de agosto del 2020: El arrendador debe proporcionar un aviso al inquilino a más tardar el 1 de octubre del 2020, ya sea como una notificación por escrito firmada por el inquilino o como una adición al contrato de arrendamiento o alquiler existente del inquilino.
- 3) **Manera:** Los arrendadores deben proporcionar el aviso a los inquilinos por escrito si la solicitud y el arrendamiento se procesan por escrito, electrónicamente si la solicitud y / o arrendamiento se procesan electrónicamente, o ambos si ambos métodos se utilizan. La notificación estará sujeta a la Sección 1632 del Código Civil. La disposición de notificación o arrendamiento será de no menos de 12 puntos, será en inglés y español, e incluirá lo siguiente:

La ley de California también establece que después de que todos los inquilinos han ocupado continuamente y legalmente la propiedad durante 12 meses o más o al menos uno de los inquilinos ha ocupado continuamente y legalmente la propiedad durante 24 meses o más, un arrendador debe proporcionar una declaración de causa en cualquier aviso para terminar un arrendamiento. Consulte la Sección 1946.2 del Código Civil para obtener más información. Así mismo, El Código Municipal de la Ciudad de Concord Sección 19.40.020 (Asistencia de Reubicación para Desalojos sin Falta o Causa Justa; Aviso de Violaciones Curables de Arrendamiento) proporciona a los inquilinos desalojados sin falta justa con el derecho a los pagos de reubicación que excedan los previstos por la ley estatal; ver Ciudad de Concord Código Municipal Sección 19.40.020 para más información.

El Código Municipal Sección 19.40.030 de la Ciudad de Concord (Requisito para Ofrecer Arrendamiento por Escrito; Términos Mínimos de Arrendamiento) proporciona a los inquilinos el derecho a contratos de arrendamiento escritos y términos o periodos mínimos de arrendamiento. Los propietarios deben ofrecer a los inquilinos la opción de entrar en un contrato de arrendamiento por escrito de un (1) año. Si un inquilino rechaza un contrato de arrendamiento por escrito de un (1) año, el arrendador debe ofrecer a ese inquilino la opción de entrar en un contrato de arrendamiento por escrito de seis (6) meses. Es la elección del inquilino el entrar o no en un contrato de arrendamiento escrito con un arrendador. Si el inquilino rechaza las ofertas iniciales de un contrato de arrendamiento por escrito con un plazo mínimo de arrendamiento de 12 o 6 meses, el inquilino y el arrendador pueden entrar en un contrato de arrendamiento por escrito con un plazo inferior a 6 meses. Consulte la Sección 19.40.030 del Código Municipal de La Ciudad de Concord para obtener más información.

- 4) **Inquilinos Actualmente sin un Contrato de Arrendamiento Escrito:** Los inquilinos sin un contrato de arrendamiento por escrito tienen hasta el 26 de noviembre del 2020, para solicitar un contrato de arrendamiento por escrito con un plazo mínimo de uno (1) año o seis (6) meses.

Información de Contacto

Para preguntas o más información sobre el Programa, comuníquese con ECHO Housing al (925) 732-3919 o por correo electrónico a contact@echofairhousing.org. Para obtener más información sobre el Programa de Protección de Inquilinos Residenciales, visite la página web de Vivienda de la Ciudad en <http://www.cityofconcord.org/housing>.

Derechos Inquilinos/Arrendatario

ECHO Housing

Teléfono: (925) 372-3919

Email: contact@echofairhousing.org

Ciudad de Concord

Sophia Huckabay

Housing Program Analyst

Teléfono: 925-671-3387

Email: Sophia.Huckabay@cityofconcord.org

Website: <http://www.cityofconcord.org/housing>